Winsol | Toldos

Pérgolas | SO!

2022 | Manual del usuario
Condiciones de garantía

reddot award 2019
winner

winsol

Winsol.eu

Cubiertas de terraza
Decoración de ventanas
Barandillas
Toldos
Persianas
Puertas de garaje
Puertas
Ventanas

Winsol | Oficinas principales:
Winsol nv
Roeselaarsestraat 542
8870 Izegem
Bélgica

T +32 (0)51 33 18 11
F +32 (0)51 33 19 91
info@winsol.eu
www.winsol.eu

Winsol | Toldos:
Helios nv
Nijverheidslaan 3
9880 Aalter
Bélgica

T +32 9374 89-00
F +32 9374 81-00
info@winsol.eu
www.winsol.eu

Documentación del producto:

- Los folletos de los productos están disponibles en www.winsol.eu
- Las fichas técnicas, los dibujos CAD, las notas de pedido, las instrucciones de montaje y las Condiciones Generales de Garantía están disponibles en la biblioteca de la página web, cuyo acceso requiere inicio de sesión.
- Puede solicitar las muestras de color y los precios a Winsol o sus distribuidores autorizados.
- Asistencia técnica de construcción y referencias previa petición.

© Winsol nv
Productos sujetos a modificaciones técnicas

Índice

1. DOCUMENTACIÓN DEL PRODUCTO: 4
1.1. Documentos de entrega, instalación y transferencia 4

2. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE CASAMBI 5
2.1. Vídeos de instrucciones: 5
2.2. Plataforma de comunicación 5
2.3. Acceso a la red 5
2.4. Olvidar la red 6

3. RED CASAMBI SO! 7
3.1. Página de inicio de la red 7
3.2. Barra de título 7
3.3. Módulos de función 7
3.4. Barra de título 12
3.5. www.casambi.com 13

4. AUDIO 14
4.1. Reproductor multimedia 14
4.2. Conectar dispositivo 14

5. MANTENIMIENTO 15
5.1. Normas de mantenimiento 15
5.2. Daños: 16
5.3. Reparaciones o ampliaciones: 16
5.4. Solución de problemas: 16
5.5. Reparaciones: 20
5.6. Reciclaje: 20

6. CONDICIONES DE GARANTÍA 21
6.1. Duración de la garantía 21
6.2. Inicio del período de garantía 21
6.3. Condiciones de garantía 21
6.4. Objeto de la garantía y funciones de la pérgola 21
6.5. Contenido y ámbito de aplicación de la garantía 22
6.6. Limitación de la garantía 22
6.7. Extinción de la garantía 23
6.8. Protección de datos 23

7. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE 24

8. LIBRO DE REGISTRO DE LOS TRABAJOS DE MANTENIMIENTO 25

1. Documentación del producto:

Revisión
15:23 09/07/2024

1.1. Documentos de entrega, instalación y transferencia

Instrucciones de montaje:
El montaje deberá ser realizado únicamente por un instalador certificado por Winsol, después de haber tomado nota del presente documento.

Manual de usuario:
Antes de la puesta en servicio de este producto, el instalador y el usuario final deberán tomar nota del presente manual, así como de los anexos que pudiese haber. Entre otras cosas, el manual de usuario incluye:
- las características del producto y sus opciones;
- el uso seguro;
- las normas de mantenimiento;
- las disposiciones de la garantía.

Si faltase algún documento en la entrega, solicítelo a su distribuidor especializado.

Información de la red Casambi:
Este documento contiene:
- el nombre de su red Casambi;
- la contraseña de usuario;
- la contraseña de administrador (solo para instaladores autorizados).

Entrega:
- Tras finalizar el montaje, el instalador y el usuario final deberán rellenar juntos el anexo "Entrega".
- El mantenimiento o las reparaciones realizados por el instalador deberán apuntarse en el libro de registro.
- El usuario final deberá guardar toda la documentación y entregarla al nuevo propietario en caso de reventa.

2. ADVERTENCIAS

¡Atención! Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de que no haya niños u otras personas debajo o cerca de la pantalla durante su uso. Mantenga a todos a una distancia segura hasta que la pantalla esté completamente bajada y el movimiento se haya detenido.

La pérgola está diseñada para una temperatura ambiente máxima de 40°C.

¡Cuidado! Desconecte la alimentación antes de limpiar las lamas.

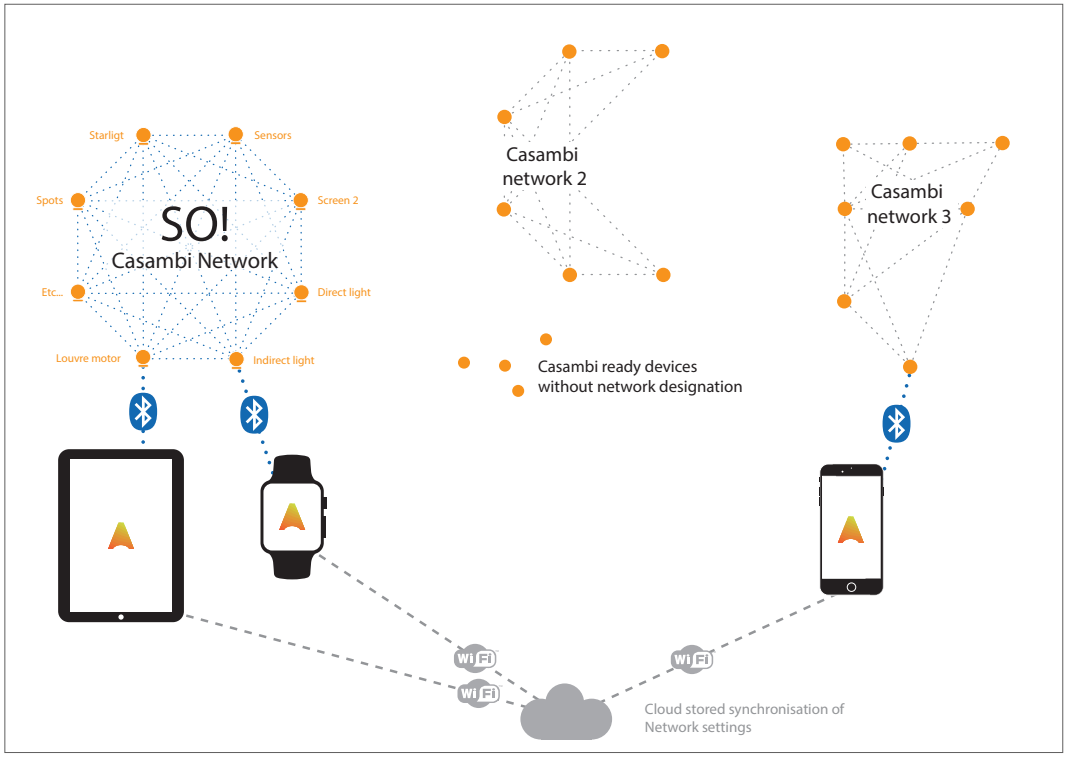
El sistema no está diseñado para actividades humanas.

Se deben tomar precauciones para retraer las pantallas y las paredes de paneles deslizantes durante las alertas de viento, y se deben tomar medidas para evitar la acumulación de nieve, escombros, cargas de construcción u otras fuerzas que puedan comprometer la integridad de este producto.Todas las precauciones relacionadas con el clima extremo se pueden encontrar en el párrafo "6.3. En caso de tormenta".

3. Información general sobre Casambi

3.1. Vídeos de instrucciones:

3.2. Plataforma de comunicación



Casambi:

Casambi es una plataforma inalámbrica para la comunicación entre los usuarios y los distintos dispositivos independientes dentro de redes locales cerradas.

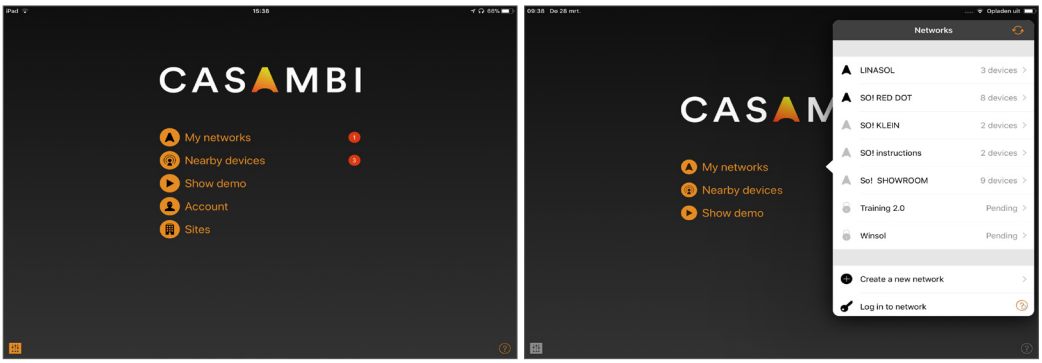
Redes Casambi:

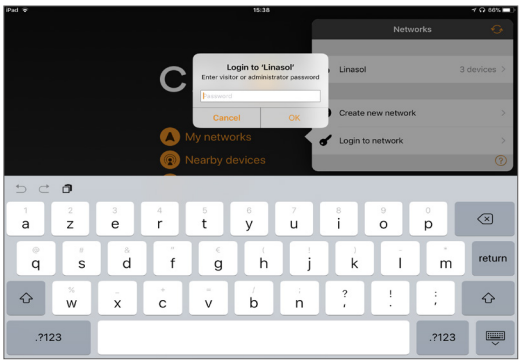
La aplicación permite a los usuarios crear redes Casambi, a las que pueden vincularse dispositivos independientes habilitados para el protocolo Casambi (luminarias, sensores...) y que se encuentren dentro de la cobertura Bluetooth. Entonces, estos aparatos formarán una red Bluetooth interconectada que, a medida que se vaya expandiendo, también se irá extendiendo la cobertura Bluetooth. De este modo, si el usuario se encuentra dentro de la cobertura Bluetooth de un solo dispositivo, será suficiente para controlar cualquier otro aparato agregado a la red. Dentro de la red, los comandos se transferirán entre los componentes. Las redes pueden protegerse por contraseña, tanto de usuario como de administrador.

3.3. Acceso a la red

Pasos:

1. Descárguese la aplicación Casambi de la App Store de Apple o la Play Store de Google.
2. Si todavía no lo ha hecho, enchufe la pérgola a la red de 230 V.
3. Para utilizar Casambi, tanto el wifi como el Bluetooth deben estar activados en su smartphone/tablet.
4. Abra la aplicación en su smartphone/tablet.



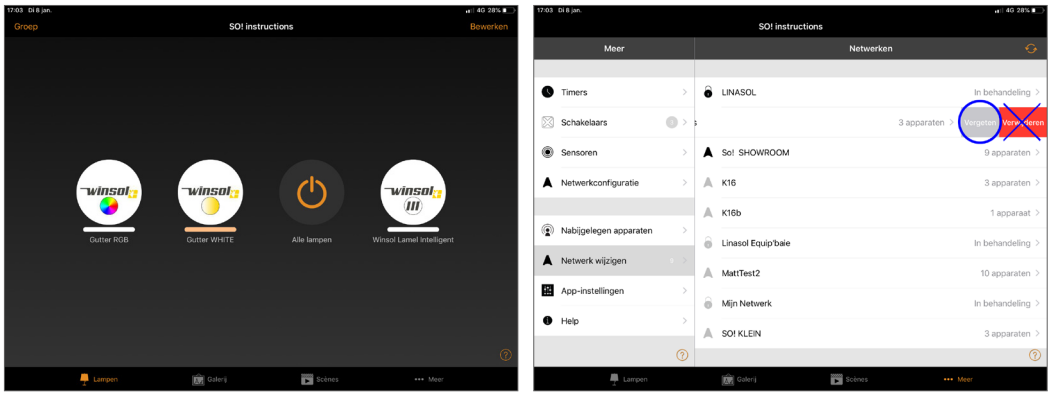


5. En la página de inicio de la aplicación, seleccione "My networks".
6. Se mostrará una lista de las redes Casambi.
   - Las redes dentro de la cobertura Bluetooth de su smartphone/tablet aparecerán en color negro.
   - Las redes a las que tiene acceso pero que se encuentren fuera de la cobertura Bluetooth de su smartphone/tablet, serán de color gris claro.
7. Aquí, seleccione la red "SO!".
8. Introduzca la contraseña de invitado ("visitor password") (6 dígitos). (Solo es necesario en el primer acceso o si ha elegido "olvidar" la red en una ocasión anterior).

Observación: ¡La contraseña de administrador ("administrator password") (12 dígitos) es exclusivamente para el profesional de toldos con formación en Casambi! (¡Si no dispone de unos conocimientos sólidos sobre la red SO! es posible que desactive la configuración de seguridad y estropee el accionamiento por completo!).

3.4. Olvidar la red

Pasos:



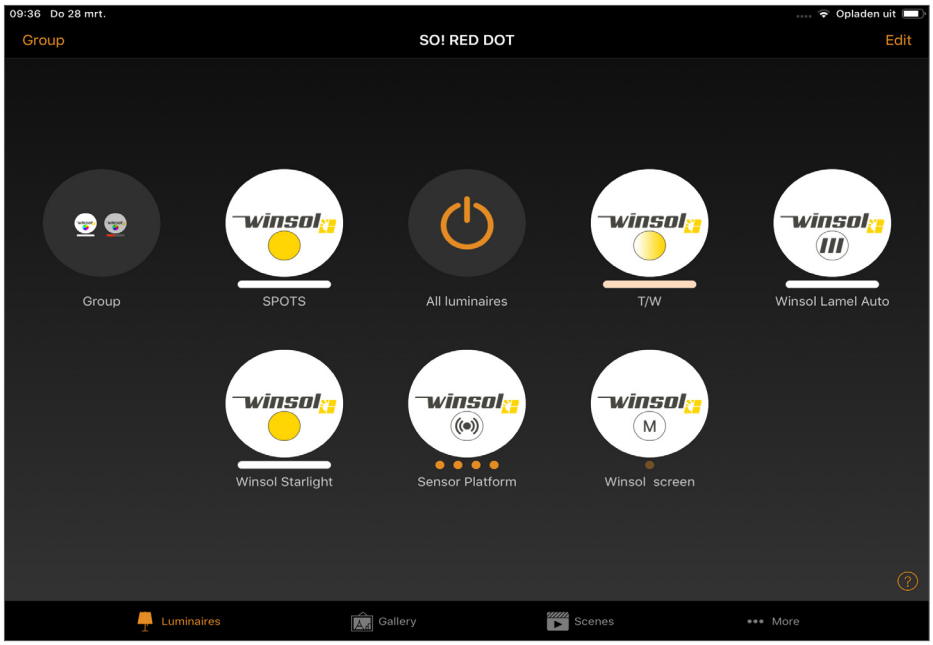
Este procedimiento le permitirá eliminar el acceso a la red de su smartphone/tablet.

1. Presione "Meer" (más) en la barra de menú inferior.
2. Vaya a "Netwerk wijzigen" (cambiar de red).
3. Seleccione su red de la lista con redes conocidas.
4. **En función de su dispositivo:**
   - **IOS:** Deslice hacia la izquierda en su red.
   - **Android:** Teclee y mantenga pulsado.
5. **Teclee "Vergeten" (olvidar). (Si se ha conectado por error con la contraseña de administrador, también aparecerá la opción "Delete" (eliminar). ¡No la utilice nunca, ya que esto deshará la red y, con ella, toda la funcionalidad de su pérgola!)**

4. Red Casambi SO!

4.1. Página de inicio de la red

En cuanto seleccione una red (estando conectado) la página de inicio de esta red se abrirá. Esta se divide en 3 secciones:



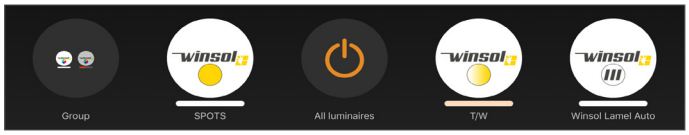
1. La "barra de título" superior.
2. El área principal con los módulos de función (círculos).
3. Una barra de menú (superior o inferior en función de su smartphone/tablet).

4.2. Barra de título

- El nombre de la red está centrado.
- En ambos extremos se encuentran los dos botones de acción con funciones específicas variables según la página que aparezca.

4.3. Módulos de función

4.3.1. Distribución:



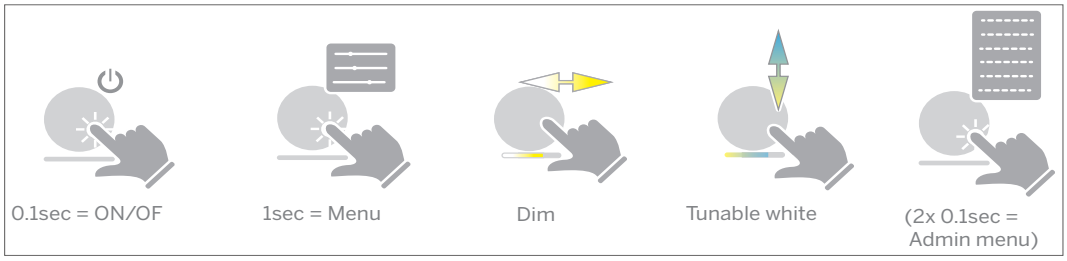
Cada módulo de función (círculos) controla una función específica de la Pérgola SO!. Estas funciones pueden ser básicas u opcionales:

- **Básicas:**
  - Módulo "Activate/Deactivate" (activar/desactivar);
  - "Motor module" (módulo del motor) (versiones Cosy/Chique/Star);
  - "Sensor module" (módulo del sensor) (versiones Cosy/Chique/Star).
- **Opcionales (no todas son compatibles entre sí):**
  - "Direct LED strip module" (módulo tira led directa): regulable, blanca 2700 K;
  - "Direct LED strip module": regulable y ajustable, blanca 2700 K/6500 K;
  - "Indirect LED strip module" (módulo tira led indirecta): regulable y ajustable, blanca 2700 K/6500 K;
  - "Indirect LED strip module": regulable, RGB;
  - "Starlight module" (módulo cielo estrellado);
  - "Spotlight module" (módulo focos);
  - "Screen module" (módulo de los screen) (múltiples posible);
  - "ON/OFF module" (módulo de encendido/apagado) (múltiples posible, p. ej., unidades de calefacción...).

  Si lo desea, puede agrupar los módulos (p. ej., todos los screen). Entonces se mostrarán como un único módulo en la página de inicio.
- **Excepciones:**
  - Audio: control con independencia de la aplicación Casambi (véase más adelante).

- Proyector: independiente, solo se han preinstalado las conexiones (véase más adelante).

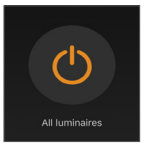
4.3.2. Interacción | General:



Según su funcionalidad, los módulos de función se accionan con los siguientes comandos:
- **Teclear 0,1 seg.:** activar/desactivar el módulo.
- **Teclear 1 seg.:** abrir el menú de control con plena funcionalidad.
- **Deslizar izquierda/derecha:** regular la atenuación rápidamente sin abrir el menú de control.
- **Deslizar arriba/abajo:** ajustar el color rápidamente sin abrir el menú de control.
- **Teclear 2x 0,1 seg.:** únicamente para personas autorizadas con contraseña de administrador.

4.3.3. Interacción | Activar/desactivar módulo:

Icono:



Función:

Botón de activación/desactivación para todas las funciones controladas por Casambi (salvo lamas, sensores y screens). Al volver a activarlo, todos los módulos volverán a su última configuración. Tenga en cuenta que el audio, los enchufes y las conexiones HDMI no se controlan por Casambi.

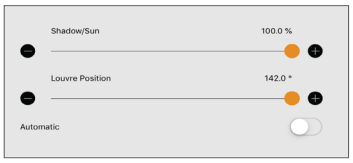
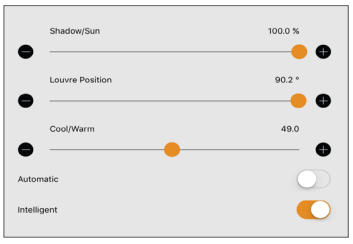
4.3.4. Interacción | Módulo del motor:

Icono:

Cosy:	Chique:	Star:

Menú de control:

En función de las opciones de producto elegidas este menú ofrecerá más posibilidades:

Cosy:	Chique:	Star:
		

- **Cosy**
  - **Botón deslizador "Louvre Position":** le permite ajustar la orientación de las lamas.
- **Chique**
  - **Interruptor "Automatic":** activa el deslizador de sombra/sol y desactiva los demás.
  - **Botón deslizador "Louvre Position":** le permite ajustar la orientación de las lamas.
  - **Botón deslizador "Shadow/Sun":** le permite ajustar la filtración de luz.
- **Star**
  - **Interruptor "Intelligent":** activa el deslizador de frío/calor y desactiva los demás.
  - **Interruptor "Automatic":** activa el deslizador de sombra/sol y desactiva los demás.
  - **Botón deslizador "Louvre Position":** le permite ajustar la orientación de las lamas.
  - **Botón deslizador "Shadow/Sun":** le permite ajustar la filtración de luz.
  - **Botón deslizador "Cool/Warm":** le permite ajustar la sensación térmica.

4.3.5. Interacción | Módulo del motor:

Icono:

Menú de control:

Cosy:	Chique:	Star:

Con excepción del sensor de temperatura, los demás sensores (en función de las opciones de producto elegidas) pueden desactivarse de manera independiente. La desactivación de los sensores conlleva riesgos para la seguridad y puede provocar lesiones y daños. El funcionamiento de los sensores en cada situación se muestra en las tablas a continuación:

Lamas:

Sensor de lluvia	**Sensor de temperatura**	Sensor de viento	
		<100 km/h	**≥100 km/h**
Seco	**<3 °C**	Lamas menos 10°	Lamas menos 30°
	≥3 °C	ninguna acción	Lamas menos 30°
Lluvia/nieve	**<3 °C**	90° fijo	90° fijo
	≥3 °C	0°	Lamas menos 30°

Screens:

Sensor de viento	
<35 km/h	**≥35 km/h**
Ninguna acción	Enrollar la lona

"Intelligent":

Sensor de movimiento	**Sensor de luz**	Sensor de temperatura	
		Inferior a lo deseado*	Superior a lo deseado*
Presente	Sol	Auto. 33 %, 66 % o 100 % (calentamiento)	Automáticamente el 0 % de sol (ventilación)
	Sin sol	Lamas planas (conservar calor)	90° (luminosidad máxima)
Ausente	Sol	Auto. 33 %, 66 % o 100 % (calentamiento)	Automáticamente el 0 % de sol (ventilación)
	Sin sol	90° (luminosidad máxima)	90° (luminosidad máxima)

*Deslizador Frío/Calor
- frío = 17±3 °C
- calor = 27±3 °C

Ejemplos del sistema "Intelligent":

1. Invierno, 6 °C, módulo adosado, día soleado, orientación al sur, no hay gente por debajo de la cubierta.
   - Las lamas siguen la trayectoria del sol, filtración del 100 %.
   - El calor del sol se filtra para calentar la vivienda.

2. Primavera, 23 °C, módulo adosado, día soleado, orientación al sur, no hay personas por debajo de la cubierta.
   - Lamas cerradas.
   - La vivienda está a la sombra para prevenir su sobrecalentamiento.

   Primavera, 23 °C, módulo adosado, día soleado, orientación al sur, hay personas por debajo de la cubierta.
   - Las lamas siguen la trayectoria del sol, filtración del 0%.
   - Sombra sobre las personas, pero con ventilación para disipar el calor.

3. Verano, módulo independiente, día soleado.
   1. 18 °C por la mañana
   - Las lamas siguen la trayectoria del sol, filtración al 100 % = agradable calor del sol.

   2. 22 °C a media mañana
   - Las lamas siguen la trayectoria del sol, filtración al 50 % = prevenir el sobrecalentamiento por debajo de la cubierta.

   3. 28 °C por la tarde
   - Las lamas siguen la trayectoria del sol, filtración al 0 % = mantener el calor fuera.

   4. 21 °C por la noche
   - Las lamas siguen la trayectoria del sol, filtración al 50 % = permitir que el calor entre de nuevo.

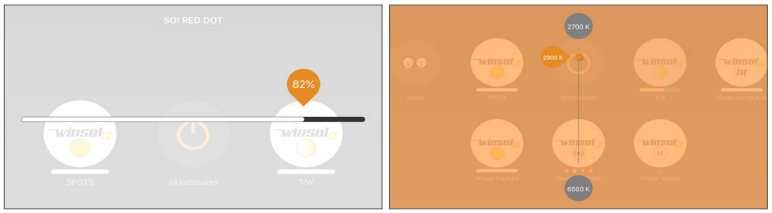
4. Otoño, 11 °C, módulo adosado, día nublado, hay gente por debajo de la cubierta.
   - Lamas cerradas.
   - Conservar el calor por debajo de la cubierta (la calefacción puede estar encendida, por ejemplo).

   Otoño, 11 °C, módulo adosado, día nublado (sin sol), no hay gente por debajo de la cubierta.
   - Lamas a 90 °C, filtración máxima de luz (≠ rayos de sol) en la vivienda.

4.3.6. Interacción | Módulos de iluminación:

Icono:

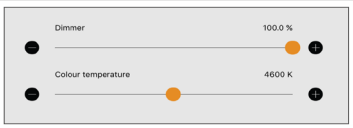
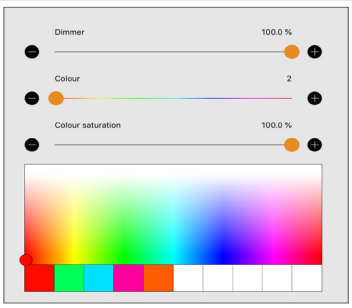
Modificación rápida:



Al deslizar los módulos de atenuación y ajuste, horizontal o verticalmente, puede modificar la configuración sin tener que abrir el menú de control.

Menú de control:

Este menú tendrá más funciones según las opciones de producto elegidas.

Regulable	Regulable y ajustable	RGB
		

4.3.7. Interacción | Módulos de los screen:

Icono:

Menú de control:

Uso:

- Teclear en el módulo de screen hará que estos bajen, paren o suban sucesivamente.
- El motor de los screen lleva incorporado una seguridad térmica. Esta apagará el motor temporalmente cuando se caliente por el uso repetitivo.
- Los topes del recorrido de los screen se fijan por su profesional durante la instalación.
- El screen está previsto de un detector de obstáculos.

4.3.8. Interacción | Módulos de encendido/apagado:

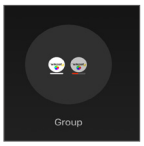
Icono:

Menú de control:

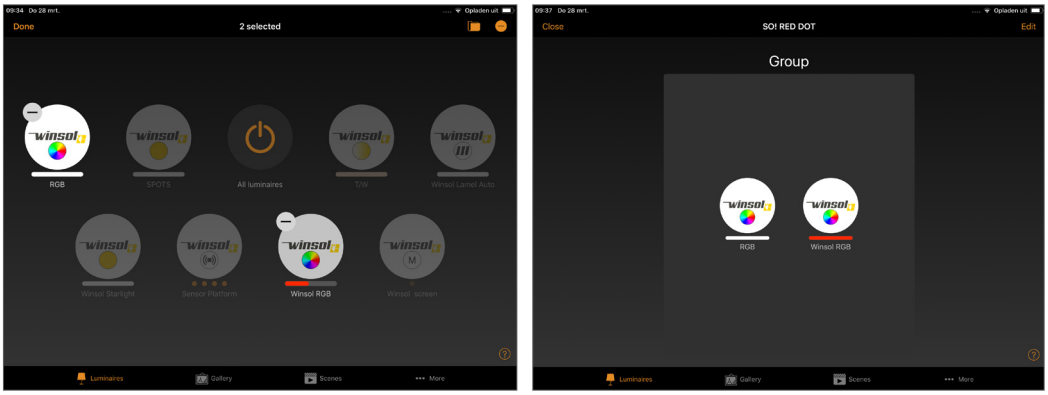
Estos pueden accionar las unidades de calefacción, por ejemplo.

4.3.9. Interacción | Grupo:

Icono:



Configurar un grupo:



1. Seleccione "Group" en la barra de título.
2. Seleccione los módulos que desea agregar.
3. Seleccione "klaar" (listo).

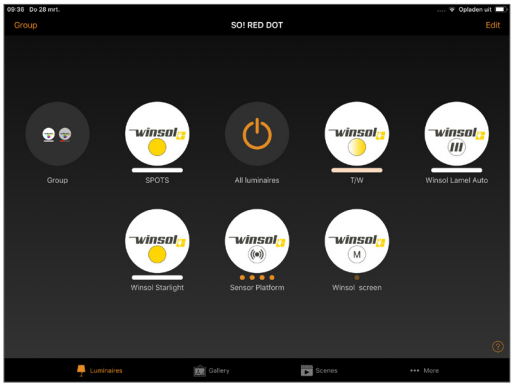
Control:

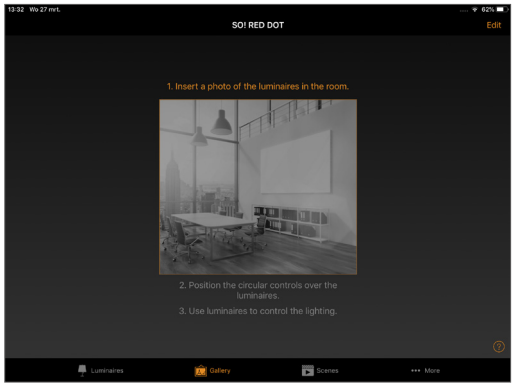
Puede controlar el grupo completo mediante el módulo de función de grupo en la página de inicio. Alternativamente, puede abrirlo para controlar los módulos de función por separado.

4.4. Barra de título

4.4.1. "Luminaires" y "Gallery"

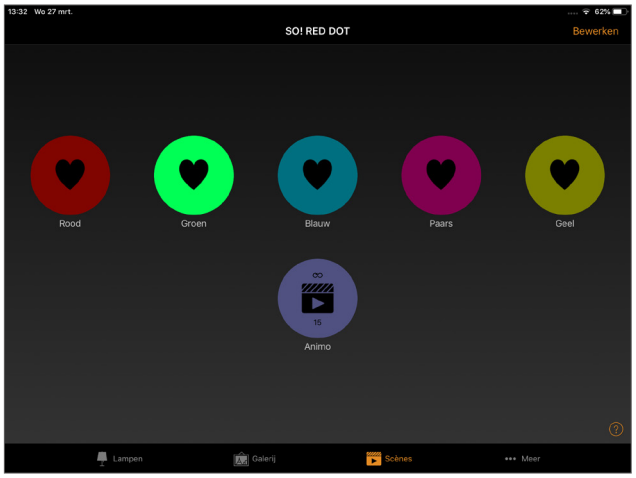
Alterne la distribución de sus módulos de función. "Luminaires" (luminarias) es la distribución clásica, mientras que "Gallery" (galería) es una interfaz visual con foto.





4.4.2. "Scenes" (escenas)

Le permite seleccionar automáticamente las escenas preprogramadas. Por ejemplo, ledes RGB que cambian de color en intervalos determinados. Estos pueden programarse por su profesional de toldos con conocimientos de Casambi.



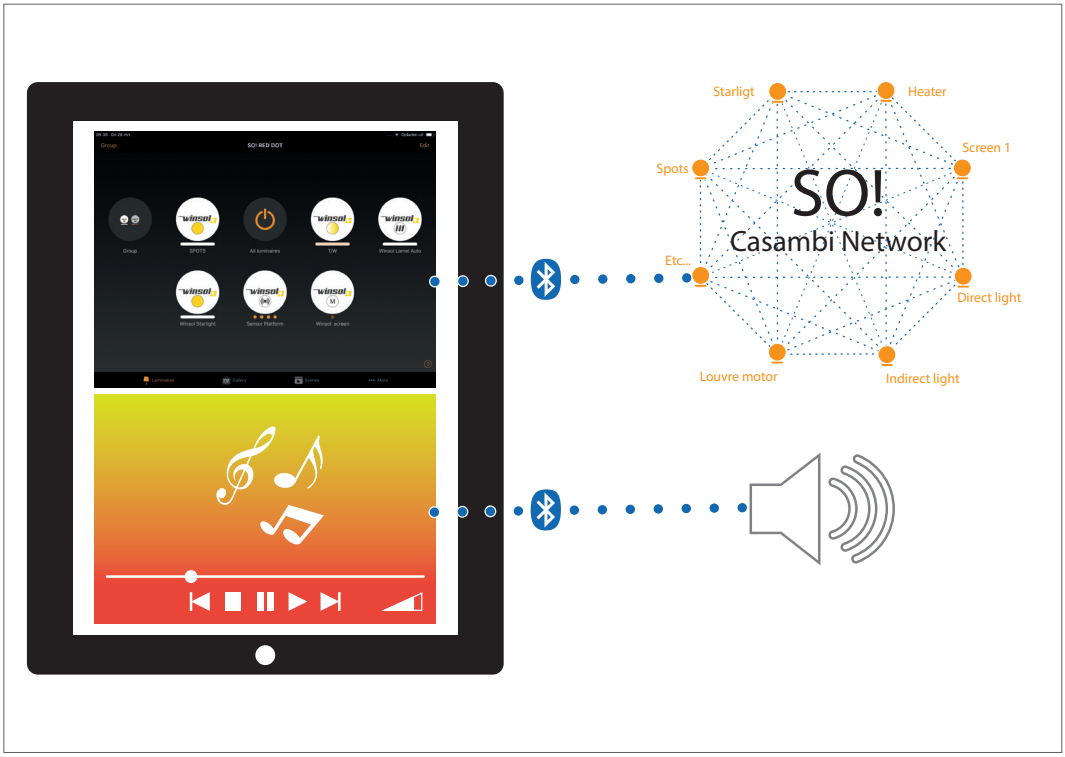
4.5. www.casambi.com

Acceda a Casambi.com para encontrar información detallada (manual general, preguntas frecuentes...) sobre la plataforma Casambi.

5. Audio

5.1. Reproductor multimedia

Puede retransmitir audio por Bluetooth con cualquier aplicación de reproducción de medios en su smartphone/tablet. Esto sucede paralelamente a la aplicación Casambi, pero no forma parte de ella. En función de las opciones de producto que haya elegido, dispondrá de 2 o 4 altavoces.



5.2. Conectar dispositivo

Pasos:

1. Active la conexión Bluetooth en su smartphone/tablet si está desactivada.
2. Si su dispositivo está conectado a otro aparato con Bluetooth, debe empezar por seleccionar "unpair" (desemparejar).
3. Abra la configuración de Bluetooth y emparéjela ("pair") con Winsol audio.
4. Abra un reproductor multimedia en su smartphone/tablet.
5. Seleccione su lista de reproducción o sus archivos de música.

6. Mantenimiento

6.1. Normas de mantenimiento

6.1.1. Seguridad

- Siempre desconecte la pérgola de la red eléctrica cuando realice trabajos de mantenimiento o reparación (interruptor de pared o armario de distribución) para evitar que la motorización se active por error.
- Compruebe puntualmente el producto para detectar daños visibles. Deje de utilizar el producto si necesita ser reparado.
- Limpie el producto mínimo 2 veces al año para preservar la calidad del acabado (zonas rurales y ligeramente urbanizadas). En zonas industriales deberá limpiar el producto mínimo 3 veces al año. ¡Esta frecuencia deberá doblarse en zonas costeras, en la cercanía de piscinas con cloro o en zonas muy contaminadas!

6.1.2. Estructura

- Utilice agua templada y detergentes no agresivos para limpiar los componentes barnizados o de aluminio anodizado. No utilice esponjas o estropajos ásperos ni máquinas de limpieza a alta presión.
- No deje que la suciedad se pegue al barniz, ya que puede penetrarlo.

6.1.3. Bisagras y puntos de articulación

- Tras la limpieza deberá aplicar un lubricante seco (espray de siliconas o teflón) en las piezas móviles para asegurar su funcionamiento silencioso (disponibles en nuestros centros de servicio).
- Los productos que contengan aceite y grasa deberán evitarse ya que atraen la suciedad.

6.1.4. Lona de screen

Características normales de la lona:

- A pesar de las mejores técnicas de fabricación y confección la lona de un toldo es susceptible a una serie de fenómenos que se producen en menor o mayor medida. Sin embargo, estos fenómenos no deterioran la calidad ni la robustez de la lona o del toldo. Estas imperfecciones no son fallos en el proceso de fabricación que no se hayan detectado en el control de la calidad, sino más bien una aspecto técnico, propio del producto. No se admitirán reclamaciones, no podrán devolverse productos y no se concederán descuentos debido a ello. Más específicamente, se trata de las siguientes características:
  - El estiramiento por su propio peso: los paños de lona ya se han tensado previamente en la fábrica de tejidos. Aun así, existe la posibilidad de que la lonas se estiren ligeramente, incluso entre sí. Esto hace que alrededor de las costuras aparezcan ondulaciones y que estas cuelguen levemente.
  - Pliegues/rayas blanquecinas: aparecen en la confección de las lonas y al plegarlas. Como consecuencia, la pigmentación en el pliegue puede variar, sobre todo con los colores claros. A contraluz, estos tendrán un color más oscuro y pueden dar la sensación de rayas ensuciadas.
  - Paños de lona: Cuanto más grande sea el toldo, más paños de lona se procesan. Esto hace que los colores entre los paños puedan diferir mínimamente y que los patrones no coincidan a la perfección. Los paños de lona también pueden reaccionar entre sí.
  - Borde adhesivo decolorado: Con lonas pegadas los bordes adhesivos pueden decolorarse.
  - Gofrado/arrugamiento: Puede aparecer en medio del paño de lona y se nota especialmente a contraluz. Este fenómeno puede producirse por las diferencias de tensión en el tejido.
  - Ondulación: Al enrollar el toldo, los dobladillos y las costuras de los paños de lona se solapan y se producen distintos diámetros de enrollado. Esto provoca una tensión en el tejido que hace que aparezcan ondulaciones (gofrado o patrón de espina).
  - Winsol cumple con la evaluación y las normas para lonas prescritas por Verozo.

Lonas de screen - general:

- La superficie de la lona está revestida de una capa antiadherente que previene la adhesión de incrustación atmosférica.
- Quite el polvo de la lona con un cepillo semiblando y límpiela con agua templada a continuación. Utilice detergentes no agresivos diluidos en agua sobre las eventuales manchas y enjuáguelas a continuación. ¡Nunca limpie a pleno sol, ya que provocará su decoloración! Para evitar el enmohecimiento siempre se recomienda dejar secar la lona antes de enrollarla. Dependiendo del color y el diseño elegido, el color de las lonas de screen puede desteñirse ligeramente con el paso del tiempo y hasta decolorarse por el sol. Por el enrollado de las lonas de screen pueden aparecer efectos de gofrado, espinado, ondulación y pliegues en los tejidos.
- Utilice una goma de borrar sin color para quitar las pequeñas manchas.

6.2. Daños:

Si se constatan daños, estos deberán ser reparados por el distribuidor especializado o una empresa de servicio autorizada. No deberá utilizar el screen hasta que haya sido reparado.

6.3. Preparación para las tormentas

La pérgola SO! está equipada opcionalmente con un sensor de viento que se encarga de que las lamas y las screens pasen al "modo tormenta" en caso de que aumente el viento. Sin embargo, a pesar de esta función de seguridad, deberá preparar su pérgola manualmente en caso de que se produzcan previsiones meteorológicas extremas. El sistema no puede reaccionar durante los cortes de energía o si se han cambiado manualmente algunos ajustes de los sensores.

- **El techo de lamas**
  Abre un poco las lamas +-15° para que el viento pueda pasar, pero que no sobrepasen el marco/viga .
- **Las screens**
  Asegúrese de que todas las screens estén completamente levantadas.
- **Ambiente**
  En el caso de un Ambiente motorizado o un Ambiente manual con Ambiente-Lock: abra un poco las lamas para dejar pasar el viento.
  En el caso de un Ambiente manual sin Ambiente-Lock: las lamas se abrirán solas en caso de vientos extremos.
- **Corredero de vidrio o madera**
  Desliza los paneles hacia un lado y átalos a un poste.
- **Cortinas**
  Se recomienda retirar las cortinas antes de una tormenta. Si no es posible, átalas a un poste.

6.4. Reparaciones o ampliaciones:

- Deben usarse únicamente componentes autorizados por el fabricante.
- Las reparaciones no llevadas a cabo por un distribuidor especializado no son seguras ni garantizan el buen funcionamiento.
- El uso de componentes ajenos durante el plazo de garantía hará que esta pierda su validez, tanto para el instalador como el usuario final.
- Un screen no es un elemento portante, de modo que no debe usarlo para ninguna ampliación.
- Dentro de determinados límites, el toldo puede adaptarse, repararse o remodelarse. Consulte a su distribuidor especializado sobre las diferentes posibilidades:
  - Entre otros, la sustitución de lonas.
  - Entre otros, la instalación de accionamientos automáticos o control por radio.

6.5. Solución de problemas:

0 General
0.1 Apague la electricidad de la pérgola, o vuelva a conectarla
0.2 Reinicie la tablet o el smartphone
0.3 Pruebe eventualmente con otra tablet u otro smartphone
0.4 Inicie Casambi e intente conectarse a la red
0.5 Dispositivos cercanos con texto en naranja, rojo o morado = emparejamiento no realizado con éxito. Véase el vídeo: configurar la red
0.6 Mis redes con símbolo de candado = sesión no iniciada = inicie sesión en la red
0.7 Mis redes con símbolo gris = red fuera de alcance

1 Sin conexión con la red		
1.1 ¿Hay corriente?	**NO**	Enchufe la corriente
SÍ		
1.2 ¿Bluetooth activado?	**NO**	Active el Bluetooth
SÍ		
1.3 Reiniciar la aplicación o encender y apagar el modo avión. ¿OK?	**SÍ**	
NO		
1.4 ¿Red deseada encontrada?	**SÍ**	Inicie sesión o solicite nueva contraseña
NO		
1.5 ¿Dispositivos cercanos encontrados?	**SÍ**	Véase el vídeo: Crear una nueva red
NO		
1.6 Póngase al lado de los receptores. ¿OK?	**SÍ**	Compruebe la conexión de la antena
NO		
1.7 Compruebe los transformadores. ¿Salida de 12/24 V?	**NO**	Sustituya los transformadores
	SÍ	Sustituya el módulo Casambi.

2 Iluminación no funciona/no reacciona		
2.1 ¿Conexión con la red?	**NO**	Véase 1

SÍ			
2.2 ¿Línea por debajo del logotipo redondo?		NO	Sustituya la iluminación
NO	SÍ		
	2.2.1 ¿Iluminación está encendida?	SÍ	Véase vídeo: control iluminación
	NO		
	2.2.2 Conecte la iluminación a 12/24 V. ¿OK?	SÍ	Sustituya el receptor Casambi
	NO		
	2.2.3 Sustituya la iluminación		
2.3 Compruebe el transformador. ¿Salida de 12/24 V?		NO	Sustituya los transformadores
SÍ			
2.4 Sustituya el módulo Casambi. ¿OK?		SÍ	
		NO	Vuelva a 2.2

3 Audio no funciona		
3.1 ¿Hay corriente?	NO	Enchufe la corriente
SÍ		
3.2 ¿Bluetooth activado?	NO	Active el Bluetooth
SÍ		
3.3 Reiniciar la aplicación o encender y apagar el modo avión. ¿OK?	SÍ	
NO		
3.4 ¿Aparece Winsol en la lista con dispositivos Bluetooth?	SÍ	El dispositivo no es compatible
	NO	Alguien ya se ha conectado
3.5 Apague y vuelva a encender la corriente. ¿Hay señal de sonido?	SÍ	El dispositivo no es compatible
NO		
3.6 Compruebe la conexión de los altavoces. ¿OK?	NO	Corrija la conexión
SÍ		
3.7 Compruebe la conexión de la antena. ¿OK?	NO	Corrija la conexión
SÍ		
3.8 Compruebe el transformador. ¿Salida de 24 V?	NO	Sustituya los transformadores
	SÍ	Sustituya el módulo de audio y/o los altavoces

4 Las lamas no funcionan			
4.1 ¿Conexión con la red?		NO	Véase 1
SÍ			
4.2 ¿Línea por debajo del logotipo redondo?			
No	SÍ		
	4.2.1 Apague todos los sensores. ¿Reaccionan las lamas?	SÍ	Compruebe la configuración y el hardware de los sensores
	No		
	4.2.2 - Conecte el cable marrón y azul del motor a 24 V. - Intercambie el cable marrón y azul. ¿El motor reacciona?	NO	Sustituya el motor
	SÍ		
	4.2.3 Compruebe el módulo con motor nuevo. ¿OK?	SÍ	Sustituya el motor
		NO	Sustituya el módulo de lamas
4.3 Compruebe el transformador. ¿Salida de 24 V?		NO	Sustituya los transformadores
SÍ			
4.4 Sustituya el módulo Casambi. ¿OK?		SÍ	
		NO	Vuelva a 4.2

5 Los sensores no funcionan			
5.1 ¿Conexión con la red?		NO	Véase 1
SÍ			
5.2 ¿Cuatro puntitos por debajo del logotipo redondo?			
NO	SÍ		
	5.2.1 ¿Están encendidos los sensores?	NO	Véase el vídeo: control de los sensores
	SÍ		
	5.2.2 - Gire el sensor de viento con fuerza. - Limpie el sensor de lluvia. - Suba la sensibilidad de "PIR" al máximo. - Limpie el sensor de sol. --> ¿Valores legibles en la aplicación?	SÍ	
		NO	Sustituya el sensor afectado
5.3 Compruebe el transformador. ¿Salida de 24 V?		NO	Sustituya los transformadores
SÍ			
5.4 Sustituya el módulo Casambi. ¿OK?		SÍ	
		NO	Vuelva a 5.2

6 Auto / Módulo inteligente no funciona		
6.1 ¿Funciona el control manual?	NO	Véase 4
SÍ		
6.2 Módulo de lamas = auto. ¿O módulo inteligente?	NO	Es necesario actualizar a otro módulo
SÍ		
6.3 ¿Automático / inteligente encendido?	NO	Véase el vídeo: control de las lamas
SÍ		
6.4 ¿Orientación y ubicación GPS OK?	NO	Véase vídeo: Configurar las lamas
SÍ		
6.5 ¿Están encendidos los sensores?	NO	Véase el vídeo: control de los sensores
SÍ		
6.6 ¿Se muestran los valores de los sensores y son correctos?	NO	Véase 5
	SÍ	Sustituya el módulo de lamas

7 Estructura		
Problema	Posible causa	Solución
Sonido crujiente en la estructura	Los distintos materiales se expanden de forma desigual con el calor.	Ninguna, la expansión es inevitable.
Consulte a su instalador en caso de haber otros fallos.		

8 Screens		
Problema	Posible causa	Solución
El accionamiento del motor no funciona	Los sensores detectan que hace demasiado frío.	
	Los sensores detectan demasiado viento.	
	Falta de tensión	Compruebe la caja de fusibles.
	Protección térmica activada.	Deje enfriar el motor durante 30 minutos.
	Bloqueo mecánico	Quite el bloqueo.
	Motor defectuoso	Encargue la sustitución de la pieza.
	Cortocircuito	Compruebe la caja de fusibles.
El motor no se para en la posición correcta	Interruptores de fin de carrera desalineados.	Consulte el manual del mando a distancia o póngase en contacto con el instalador.
La lona no baja	El listón inferior se ha subido demasiado fuerte y se ha quedado atrapado en el cajón.	Tire el listón inferior suavemente hacia abajo con la mano.
Consulte su instalador en caso de otros fallos.		

9 Paneles de vidrio / madera		
Problema	Posible causa	Solución
Los paneles se deslizan solos	La guía de suelo no está a nivel.	Ajustar la guía de suelo hasta que esté a nivel.
Condensación en el vidrio	La condensación se produce cuando la humedad atmosférica entra en contacto con superficies frías.	La condensación no se puede evitar. Puede reducir su cantidad mediante la ventilación o el calentamiento.
Formación de moho en la madera	La madera de thermowood no es susceptible de desarrollar hongos desde dentro hacia fuera. Es posible que los mohos transmitidos por el aire se adhieran a la superficie de la madera.	Se puede eliminar con una solución de 50% de lejía y 50% de agua. Aclare después, pero tenga cuidado de no dañar el tejido de la pantalla. Después del secado, aplique una capa protectora de hidroblock.
Diferencia de color en la madera	Todas las maderas están sujetas a la decoloración debida al sol. Si algo se pone delante de los paneles de madera, esto puede provocar una diferencia de color después de un tiempo.	Asegúrese de que todos los paneles reciben la misma cantidad de luz. La coloración será menor si los paneles de madera están en el interior de la pérgola.
Consulte su instalador en caso de otros fallos.		

6.6. Reparaciones:

Las reparaciones deben llevarse a cabo únicamente por su distribuidor especializado autorizado.

6.7. Reciclaje:

Únicamente un profesional experimentado debe desmontar esta pérgola.

- Desconéctela de la red eléctrica.
- Lleve a cabo el desmontaje en sentido inverso del montaje.
- Tenga cuidado de que no se desprendan piezas y caigan sin control durante el desmontaje.
- Respete las normas medioambientales locales.
- Los componentes metálicos pueden reciclarse sin que pierdan sus características.

7. Condiciones de garantía

Además de los derechos legales de garantía del comprador para con el vendedor, y sin perjuicio de los mismos, Winsol nv garantiza lo siguiente al comprador en relación con la nueva cubierta de terraza SO!:

7.1. Duración de la garantía

El período de garantía para una pérgola SO! instalada correctamente, utilizada debidamente y mantenida conforme a las normas es de:

1. 5 años para la estructura de la cubierta de terraza SO! y los componentes fabricados por Winsol.
2. 5 años para el barnizado contra el desprendimiento, la corrosión, descamación, formación de ampollas, degradación, decoloración y pérdida de brillo con arreglo a las normas Qualicoat, siempre y cuando la pérgola SO! no se encuentre en una zona industrial, con clima marítimo o en un entorno altamente agresivo. En caso de haber un clima altamente agresivo, el período de garantía se reducirá a 2 años, siempre y cuando las condiciones especiales de garantía se hayan cumplido de forma estricta y demostrable.
3. En caso de que el plazo de garantía de los componentes de la pérgola suministrados por un proveedor externo difiera del período de garantía de 5 años especificado por Winsol, se aplicará el plazo de garantía del proveedor externo:
   - 5 años de garantía para el motor que acciona la lamas.
   - 5 años de garantía en los motores que accionan los screens.
   - 5 años de garantía en los motores que accionan los lamas del Ambiente
   - 2 años en paneles móviles con corredero madera o vidrio.
   - 5 años en la pared lateral Ambiente.
   - 5 años para las lonas partes mecánicas de screens, con excepción de las lonas para la proyección de vídeos, en cuyo caso el plazo de garantía será de 2 años.
   - 2 años para la iluminación LED, la calefacción eléctrica, la instalación de audio, las dispositivos automáticos y su accionamiento.
   - No se aplica ninguna garantía a la madera en sí. La madera debe comprobarse en
   - de acuerdo con las directrices de la sección 6.6. Las desviaciones deben notificarse en un plazo de
   - 48 horas después de la instalación.

7.2. Inicio del período de garantía

El período de garantía dará comienzo:

1. El período de garantía para el distribuidor especializado y/o el instalador dará comienzo a partir de la fecha indicada en la factura de venta de la pérgola.
2. Para el usuario final, el período de garantía dará comienzo a partir de la instalación y entrega definitivas de la pérgola.
3. El período de garantía no se alargará por los trabajos en concepto de la garantía ni las entregas de sustitución en el marco de la garantía.

7.3. Condiciones de garantía

Para disfrutar de la garantía deberán cumplirse las condiciones recogidas a continuación:

1. El dispositivo deberá haberse comprado en el negocio especializado y autorizado de la pérgola SO! o en un punto de venta de Winsol.
2. La instalación de la pérgola SO! deberá haberse realizado por un instalador certificado por Winsol.
3. El pago a Winsol deberá haberse efectuado al 100 %.
4. En caso de no haberse rellenado el protocolo de transferencia en línea, deberá proporcionarse el documento de garantía original o la factura de compra a petición de Winsol.

7.4. Objeto de la garantía y funciones de la pérgola

La pérgola SO! es una cubierta de terraza con lamas de aluminio orientables que componen la superestructura.

Estas se accionan mediante un motor eléctrico controlado por smartphone o tablet con sistema operativo IOS o Android y pueden conectarse a dispositivos automáticos con sensores de sol, viento, movimiento, lluvia y temperatura.

Los laterales de la pérgola SO! pueden cerrarse mediante las pantallas SolFix incorporadas.Estas pan- tallas se controlan mediante un motor eléctrico conectado a un smartphone o tableta con iOS o Android, y pueden equiparse con unidades de accionamiento automático con sensores de viento y/o solares. También son posibles las paredes correderas con paneles de vidrio o de madera. Las paredes correderas de cristal están incluso disponibles en combinación con screens incorporadas.

Los laterales de la pérgola SO! también pueden cerrarse con diferentes paredes de décorativas:

- Paredes correderas con cristal de seguridad de 10 mm de grosor o paneles de madera en un mar co de aluminio, eventualmente equipados con una tela de screen lo largo del exterior.
- Perspectiva: una pared de cristal motorizada, extensible verticalmente
- Ambiente: una pared de lamas en color RAL a elección o con lámina de aspecto de madera.
- Cortinas

La pérgola SO! puede instalarse en configuración independiente o adosada. Además, puede incorporarse en una abertura de tejado condicionada para ello.

(A partir de 2019) podrán colocarse de forma consecutiva o acoplarse entre sí múltiples módulos de la pérgola SO! a fin de alargar o ensanchar las superficies de sombra.

Sin embargo, la pérgola SO! no deja de ser una cubierta de terraza, por lo que no es apta como espacio vital permanente. Esta cubierta de terraza tampoco es adecuada para guardar muebles y objetos (valiosos).

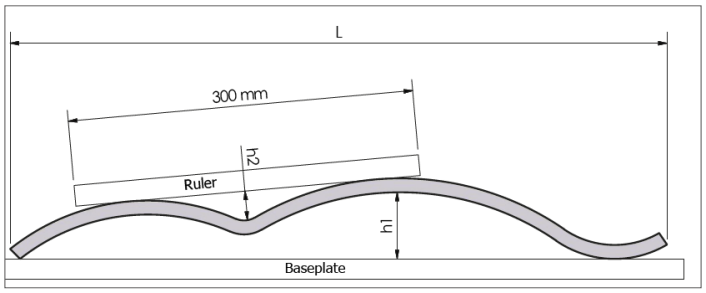
7.5. Contenido y ámbito de aplicación de la garantía

1. La calidad de la cubierta de terraza SO! es de gran importancia para Winsol. Por ello, Winsol se esfuerza por reparar los defectos ocasionados por fallos de fabricación en un plazo razonable, tanto dentro del plazo de garantía como fuera de este.
2. En caso de realizarse la instalación por parte de empleados de Winsol y dentro del plazo de garantía, esta cubrirá la sustitución gratuita de los componentes que deban ser reparados o reemplazados, cuando el problema detectado haya sido aceptado como fallo de producción por parte del servicio de reclamaciones de Winsol.
3. En caso de realizarse la instalación por parte de terceros y dentro del plazo de garantía, esta cubrirá el envío gratuito de los componentes que deban ser reparados o reemplazados cuando el problema detectado haya sido aceptado como fallo de producción por parte del servicio de reclamaciones de Winsol. La garantía no cubrirá el montaje, los gastos de desplazamiento ni las horas de trabajo.
4. Las reparaciones durante el período de garantía no constituirán ningún derecho adicional a indemnización frente a Winsol por compensación de daños y perjuicios directos o indirectos, pérdida o lucro cesante.
5. A petición de Winsol, los componentes o motores sustituidos deberán devolverse al departamento de calidad de Winsol para ser examinados posteriormente y pasarán a ser propiedad de pleno derecho de Winsol.
6. Una reparación dentro del plazo de garantía no implicará la extensión del período de garantía inicial, ni de la pérgola SO! ni del componente reparado o sustituido.
7. La garantía no cubrirá el smartphone o la tablet utilizados para controlar la pérgola SO!, ni otros componentes o consumibles para estos dispositivos.

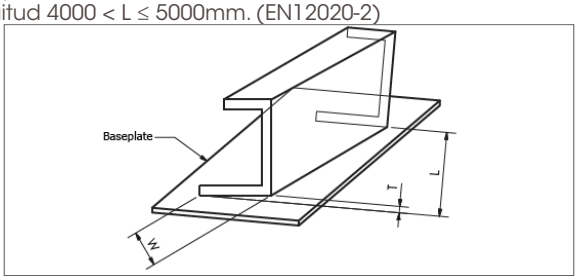
7.6. Limitación de la garantía

Quedarán excluidos del ámbito de aplicación de la garantía los daños, defectos y fallos como consecuencia de:

1. La instalación indebida o el control incorrecto, por no seguir las normas de seguridad vigentes o las instrucciones en los manuales del usuario, de instalación o de montaje, por ejemplo.
2. El uso indebido o abuso flagrante, como el control incorrecto, el uso no seguro, el uso en caso de heladas, las modificaciones no prescritas o la carga forzada de la cubierta de terraza o de los componentes de la pérgola SO!.
3. El incumplimiento de las normas de mantenimiento, los trabajos periódicos de limpieza prescritos o por no llevar a cabo las sustituciones o reparaciones ofrecidas en las iniciativas de mejora del producto.
4. Las reparaciones o modificaciones llevadas a cabo por empresas de servicio o instaladores no formados o autorizados por Winsol para dichas tareas, así como el uso de piezas de Winsol que no sean no originales y de accesorios no autorizados por Winsol.
5. El transporte, el almacenamiento indebido o los daños como consecuencia de golpes mecánicos o caídas.
6. La instalación en un clima agresivo con una alta salinidad (<10 km del mar) o en una región industrial con emisiones de productos corrosivos.
7. Las fluctuaciones de corriente y tensión superiores al 5 % de la horquilla de tolerancia indicada por Winsol.
8. La rotura del vidrio como consecuencia de un sombreado desigual del vidrio.
9. El uso de fijaciones insuficientes o demasiado débiles a las paredes o la superficie de suelo.
10. La formación de pliegues en las lonas de screen o arañazos, la pérdida de lustre o decoloración de las ventanas de cristal de PVC en las lonas de screen, el griseado de los paneles correderos de madera.
11. Las lamas dañadas o deformadas como consecuencia de la acumulación de nieve en la superestructura, incluso en caso de instalarse un sensor de lluvia y de temperatura para la detección de nieve.
12. Las lonas de screen dañadas o salidas de sus cremalleras, incluso en caso de instalarse un sensor de viento.
13. Las decoloraciones, las manchas y los olores en las lonas de screen como consecuencia de los excrementos de pájaros o lonas de screen mojadas por la lluvia y enrolladas durante demasiado tiempo (>24 h).
14. El desgaste normal o el envejecimiento.
15. Pueden producirse ligeras variaciones en las dimensiones de corte de los perfiles. Las variaciones inferiores a ±1mm entran dentro de la tolerancia aceptada.
16. Por razones técnicas de nuestros proveedores, puede producirse una ligera variación en la rectitud de las lamas. Sin embargo, ésta no puede exceder de 2,2mm para lamas con una longitud ≤ 4000mm y de 2,6mm para lamas con una longitud 4000< L ≤ 5000mm. (EN12020-2)



17. Debido a los límites de producción de nuestros proveedores, puede producirse una ligera torsión en las lamas. Esta torsión (T) no puede exceder de 3,5mm para lamas con una longitud ≤4000mm y 4,0mm para lamas con una longitud 4000 < L ≤ 5000mm. (EN12020-2)



18. Puede haber una ligera distancia entre la tapa de la viga y la tapa del poste. Esta distancia puede ser como máximo de 2 mm.
19. 3. Posible formación de agua de condensación en las partes de aluminio de la pérgola:
    - Lamas
    - Desagüe pluvial
    - Controles
    - Postes

SO!Climate

20. No utilizar con tiempo helado: Los perfiles (motor porta-lamas) pueden congelarse en caso de heladas persistentes y el carro puede atascarse. Por lo tanto, asegúrese de utilizar el sensor de temperatura.
21. El aislamiento opcional en las lamas amortigua el sonido de la lluvia, por ejemplo, pero no elimina todo el sonido. Todavía se escuchará la lluvia, pero el sonido será más amortiguado que si no se usa aislamiento.

SO!Cocoon

22. drenaje:
    - Si la canaleta de drenaje no se limpia a tiempo, no se puede descartar que el agua se filtre hacia el interior de la pérgola.
    - Si la canaleta de drenaje está completamente congelada, no se puede descartar que el agua se filtre hacia el interior de la pérgola.
23. Capacidad de carga: Paneles 80mm
    - Ancho 3500 mm = 200 kg/m²
    - Ancho 4000 mm = 150 kg/m²
24. Posible formación de agua de condensación en las partes de aluminio de la pérgola:
    - Desagüe pluvial
    - Controles
    - Postes
    - Si la pérgola no se ha calentado lo suficiente (durante mucho tiempo), es posible que se vea condensación en las lamas de madera.
25. Ventilación: Si la pérgola no se ha calentado lo suficiente (durante mucho tiempo), proporcione suficiente ventilación para que toda la humedad pueda evaporarse o escapar.

Garantizar

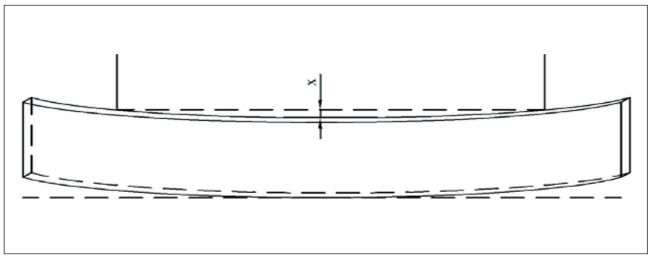
26. El vidrio se ofrece como estándar como vidrio templado. Si esto no cumple con NBN S23-002, se puede negociar otro tipo de vidrio.
27. Configuración:
    1. Tome el marco de la ventana en todo el ancho: trabajando con vigas.Todos los lados y la parte superior de la carpintería deben estar unidos a la pérgola.
    2. Pérgola independiente:
    - Pedestales requeridas
    - Si carpintería en L –> también carpintería en W (mínimo 2m de ancho)
    - Si carpintería en W–> también carpintería en L (mínimo 2m de ancho)
    3. Anclaje: placa de suelo=: zócalo de 40x40x60 cm de profundidad + pedestal: placa de hormigón en función del revestimiento del suelo, foso donde la ventana también se cimenta a 60 cm de profundidad = profundidad libre de heladas. (ancho mínimo 30 cm)
28. Posible formación de agua de condensación en las partes de aluminio de la pérgola:
    - Lamas
    - Desagüe pluvial
    - Controles
    - Postes
29. Si la pérgola no se ha calentado lo suficiente (durante mucho tiempo), puede verse condensación en:
    - la carpintería
    - El cristal
30. Ventana corredera empotrada:
    1. Con una terraza flotante, el drenaje corre por debajo de la parte flotante.
    2. Se debe proporcionar un sistema de drenaje para una terraza permanente. Por ejemplo, aco desagüe con tuberías de drenaje en o debajo de la terraza, con atención a la instalación libre de heladas. Esto debe ser hecho por un constructor especializado.
       –> El plan de drenaje debe ser aprobado por Winsol.
31. Carpintería propia = sin garantía
32. Carpintería no a través de WinCal = sin garantía
33. No hay garantía en la apertura de puertas

Garantizar

34. Con el tiempo, puede ocurrir la decoloración de la madera. La madera es un producto natural y se volverá cada vez más gris bajo la influencia de la luz ultravioleta. La protección adicional ralentizará este proceso, pero no lo impedirá. Si hay una diferencia significativa en la exposición directa al sol, puede ocurrir una diferencia en la tasa de envejecimiento. Las partes orientadas al sur se decolorarán más rápido que otras orientaciones.

    1. Original
    2. espués de 3 meses
    3. Después de 9 meses = estable

35. Durante los cambios de temperatura (invierno - verano) la madera se expandirá y encogerá. Esto puede resultar en un cambio en la 'ranura' entre las lamas.
36. Las lamas de madera pueden tener una desviación de la rectitud. Esto puede ser de hasta 3 mm por metro lineal.



37. La madera es un producto natural, por lo que puede haber nudos o pequeñas grietas en la madera.

Dentro de las características normales de la madera y sus operaciones
Nudos, e imperfecciones poco profundas < Ø1,5cm

Astillas y desperfectos debidos al cepillado de cantos.
Las lamas de color se pueden retocar con aceite.

Caídas fuera de las características normales de la madera y sus operaciones
Grandes errores de cepillado y fracturas en la madera

7.7. Extinción de la garantía

Todos los reclamos por defectos quedarán nulos y sin efecto a la extinción del período de garantía contractual.

7.8. Protección de datos

Sus datos personales se utilizarán única y exclusivamente para procesar su encargo y para la tramitación de las reclamaciones cubiertas por la garantía, respetando en todo momento la ley de protección de datos.

8. Declaración de conformidad UE

CE EG-Conformiteitsverklaring | Pergola So!

Wij ondergetekende

Hans Dejonckheere, Plant manager Winsol Zonwering

vertegenwoordiger van

Winsol, Roeselaarsestraat 542 B-8870 Izegem

en gemachtigde samensteller van het technisch dossier

Gwenn Vanthournout, R&D verantwoordelijke

verklaren onder geheel eigen verantwoordelijkheid dat het product

Pergola So!, een terrasoverkapping met roteerbare aluminium lamellen.

Welke de volgende producten omvat:

- Pergola So!

in overeenstemming is met de geharmoniseerde productnorm NBN EN 13561, waardoor verondersteld mag worden dat het voldoet aan de eisen gesteld in:

- de Machinerichtlijn 2006/42/EG, zoals geamendeerd en gecorrigeerd
- de Bouwproductenverordening (UE) 305/2011
- de Richtlijn Elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EG, zoals geamendeerd
- de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG

evenals in

- Veiligheid van machines - Basisbegrippen voor ontwerp, risicobeoordeling en risicovermindering EN ISO 12100:2010
- Veiligheid van machines - Veiligheidsafstanden ter voorkoming van het bereiken van gevaarlijke zones door bovenste en onderste ledematen EN ISO 13857:2008
- Veiligheid van machines - Elektrische uitrusting van machines EN ISO 60204-1:2006
- de bijlage ZA van de norm NBN EN 13561:2004

Voor het gebruik conform de gebruikershandleiding, en enkel na installatie zoals aangegeven in de montagehandleiding.

Datum afgifte 01-07-2019

Handtekeningen

Gwenn Vanthournout

9. Libro de registro de los trabajos de mantenimiento

Trabajos realizados

Constatación:
Trabajos realizados:
Fecha y firma instalador:

Trabajos realizados

Constatación:
Trabajos realizados:
Fecha y firma instalador:

Trabajos realizados

Constatación:
Trabajos realizados:
Fecha y firma instalador:

Trabajos realizados

Constatación:
Trabajos realizados:
Fecha y firma instalador:

Winsol | Headquarters:
Winsol nv
Roeselaarsestraat 542
8870 Izegem
Belgium

T +32 (0)51 33 18 11
F +32 (0)51 33 19 91
info@winsol.eu
www.winsol.eu

Winsol | Dealer: